



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Puławska 125
02-707 Warszawa, POLAND

dotyczące: ¹ -
concerning: ¹ -

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED

~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED~~

~~ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED~~

~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN~~

~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ
nr 55.01

of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.01

Nr homologacji:
Approval No.:

E20*55R01/07*006047*00

1. Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części: **STEINHOF**
Trade name or mark of the device or component:
2. Typ urządzenia lub komponentu: **P-068**
Type of device or component:
3. Nazwa i adres producenta: **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Manufacturer's name and address: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
4. Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje: **nie występuje**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
5. Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części: **nie występuje**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **N/A**
6. Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji: **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
7. Data przedstawienia do homologacji: **2020-10-30**
Submitted for approval on:
8. Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne: **Laboratorium Badań Homologacyjnych,**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Agata Miron , ul.Grodzińska 74,**
16-100 Sokółka
Type Approval Tests Laboratory, Agata Miron,
ul. Grodzińska 74, 16-100 Sokółka, Poland

9. **Krótki opis:** **Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Brief description *Coupling ball dedicated for cars make :*
Peugeot 508 II (5D (Kombi / SW) (09.2018 →)

- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **P-068 , A50-X**
Type and class device or component:

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D _e (kN)	V (kN)	S (kg)
10,30	-	-	-	100

Wartości alternatywne / Alternative values:

D (kN)	U (tonnes)	D _e (kN)	V (kN)	S (kg)
-	-	-	-	-

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **2210 kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna
front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu
according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:

2000 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:

100 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy,

łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

wg dokumentacji pojazdu
according to vehicle documentation

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

300 kg

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ :**

Tak / Nie ¹
Yes / No ¹

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer :

Nie dotyczy
N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: P-068.00

11. Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:

Dokument informacyjny nr / Information document No: P-068.00

12. Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4. **nie dotyczy**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. N/A

13. Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka: **nie dotyczy**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: N/A

14. Data sprawozdania z badań: **29.05.2020r.**
Date of test report:

15. Numer sprawozdania z badań: **033/2020H**
Number of test report:

16. Położenie znaku homologacji: **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: Rating plate

17. Powód(y) rozszerzenia homologacji: **nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: N/A

18. **Udzielenie /rozszerzenie/odmowa/cofnięcie homologacji¹.**
Approval granted /extended/refused/withdrawn¹.

19. Miejsce / Place: **Warszawa / Warsaw**

20. Data / Date: **05 listopada 2020 r. / 05th of November 2020**

21. Podpis:
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

22. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

- Dokument informacyjny nr / Information document No: **P-068.00**
- Sprawozdanie z badań nr / Test report No. **033/2020H**

¹ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply